



Asamblea General

Distr. general
16 de febrero de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo primer período de sesiones
Tema 134 del programa
Presupuesto por programas para el bienio 2016–2017

Condiciones de viaje por vía aérea

Informe del Secretario General

Corrección

1. Párrafo 16

Sustitúyase el texto actual por el siguiente:

16. También se autoriza una excepción cuando el viajero presta servicios de escolta de seguridad al Presidente de la Asamblea General, el Secretario General o el Vicesecretario General y sus cónyuges, o a Secretarios Generales Adjuntos o Subsecretarios Generales designados para representar al Secretario General en ocasiones ceremoniales o para realizar misiones en ejercicio de los buenos oficios del Secretario General en virtud de la Carta de las Naciones Unidas o de resoluciones de la Asamblea General o el Consejo de Seguridad. Como se muestra en la figura VII, durante el período de dos años terminado el 30 de junio de 2016, hubo 93 viajes con un costo adicional de 530.565 dólares, mientras que los 93 viajes realizados en el período terminado el 30 de junio de 2014 tuvieron un costo adicional de 472.914 dólares.

2. Cuadro 1

Sustitúyase el cuadro 1 por el siguiente:



Cuadro 1

Resumen de las excepciones autorizadas para las Naciones Unidas y entidades afiliadas, 1 de julio de 2014 a 30 de junio de 2016

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Motivo de la excepción</i>	<i>Primera clase</i>		<i>Clase ejecutiva</i>		<i>Total</i>		<i>Desglose de los costos adicionales</i>	
	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Other</i>
Problemas de salud	–	–	106	239 447	106	239 447	164 739	74 708
Plazas no disponibles en la clase normalmente autorizada	2	590	14	11 307	16	11 897	3 654	8 243
Persona eminente	–	–	81	178 097	81	178 097	75 079	103 018
Persona destacada	2	1 532	971	2 617 282	973	2 618 814	827 818	1 790 996
Viaje arduo	–	–	24	85 430	24	85 430	27 549	57 881
Seguridad	69	448 188	24	82 377	93	530 565	530 565	–
Subtotal	73	450 310	1 220	3 213 940	1 293	3 664 250	1 629 404	2 034 846
Excepciones autorizadas por el Presidente de la Asamblea General	1	3 534	–	–	1	3 534	3 534	–
Total	74	453 844	1 220	3 213 940	1 294	3 667 784	1 632 938	2 034 846

3. Párrafo 22

Sustitúyase el texto actual por el siguiente:

22. Las figuras IX y X indican que para las otras entidades afiliadas de las Naciones Unidas, el número de viajes aumentó a 330 en el período de dos años terminado el 30 de junio de 2016, frente a los 252 realizados en el período anterior. El costo adicional total aumentó a 724.976, dólares, frente a los 743.389 dólares del período anterior. El costo adicional medio por viaje disminuyó a 2.197 dólares en el período de dos años terminado el 30 de junio de 2016, frente a los 2.950 dólares del período anterior. Esta disminución podría atribuirse a los esfuerzos realizados por las entidades para hacer reservas de viajes por adelantado.

4. Cuadro 5

Sustitúyase el cuadro 5 por el siguiente:

Cuadro 5

Resumen de las excepciones autorizadas para las entidades afiliadas de las Naciones Unidas, 1 de julio de 2014-30 de junio de 2016

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Motivo de la excepción</i>	<i>Primera clase</i>		<i>Clase ejecutiva</i>		<i>Total</i>	
	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>	<i>Número de viajes</i>	<i>Costo adicional</i>
Problemas de salud	—	—	8	27 682	8	27 682
Plazas no disponibles en la clase normalmente autorizada	—	—	8	7 083	8	7 083
Persona eminente	—	—	18	44 646	18	44 646
Persona destacada	—	—	283	608 393	283	608 393
Viaje arduo	—	—	13	37 172	13	37 172
Total	—	—	330	724 976	330	724 976

5. Anexo XV*Sustitúyase el anexo XV por el anexo siguiente.***Anexo XV****Exceptions authorized for the United Nations Office on Drugs and Crime, 1 July 2014-30 June 2016**

<i>Designation of traveller</i>	<i>Itinerary</i>	<i>Additional cost (United States dollars)</i>
Business class		
Exception authorized due to medical conditions		
1. Programme Coordinator, United Nations Office on Drugs and Crime Country Office in Pakistan	Islamabad/Dubai/Islamabad	788
Exceptions authorized owing to the eminence of the travellers		
2. Former President of Slovenia	Ljubljana/Frankfurt/New York/Munich/Ljubljana	2 955
3. Former President of Slovenia	Ljubljana/Frankfurt/Doha/Frankfurt/Ljubljana	2 275
Exceptions authorized owing to the prominence of the travellers		
4. Minister for Foreign Affairs, Kyrgyzstan	Bishkek/Istanbul/Ashgabat/Moscow	743
5. Minister for Foreign Affairs, Tajikistan	Dushanbe/Istanbul/Ashgabat/Istanbul/Dushanbe	1 075
6. Minister of Justice, Somalia	Mogadishu/Nairobi/Mogadishu	191
7. Attorney General, Somalia	Mogadishu/Nairobi/Mogadishu	191

<i>Designation of traveller</i>	<i>Itinerary</i>	<i>Additional cost (United States dollars)</i>
Exceptions authorized due to arduous journeys		
8. Member of the Board of Trustees of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute	Abu Dhabi/Rome/Abu Dhabi	4 801
9. Professor at the Centre of Criminology, University of Cape Town, South Africa	Cape Town/Bangkok/Panama City/ Cape Town	8 924
Total		21 943